



対象年齢18才以上

Users Restricted to
18 Years of age or older

取扱い注意・説明書

HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL



COLT M16A1

XM-177E2

AUTOMATIC ELECTRIC GUN SERIES

オートマチック電動エアガン



●EG 700 ハイトルクモーター搭載

●**ご使用の前に最後まで必ずお読み下さい。**

Always read through this manual before operation.



警告

WARNING



18才以上
Only for 18 years
of age or older

●このエアガンは、使用者・管理者対象年齢18才以上用の競技銃です。
Operation of this air gun for competition use is restricted to users of 18 years of age or older.



ケガ注意
Injury caution

●発射したプラスチックBB弾を、およそ50~60m先に到達させる能力がありますので、不注意な発射や誤った使用は、失明や怪我などの危険を生じます。
Since plastic BB bullets reach 50 to 60 meters, careless shooting may cause eye damage or other injuries.



注意書熟読
Careful reading of
Handling cautions
and
Instruction manual

●ご使用前には、必ず取扱い注意・説明書を良く読んで、記載されている各注意点を認識した上でお取扱い下さい。
Always read through this HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL carefully before operation.
Operate the air gun with full recognition of warnings and cautions.

●〈取扱い注意・説明書〉を紛失した場合は、すぐに当社までご請求ください。
Promptly request a copy if you lose the HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL.

オートマチック電動エアガンホップアップバージョン M16A1&XM177 (取扱い説明書)

AUTOMATIC ELECTRIC AIR GUN HOP UP VERSION M16A1&XM177 (INSTRUCTION MANUAL)



取扱う前に必ず最後までお読みください。
Read through this manual before shooting paying special attention for safe operation.

Mr. M Age25 Shooting Instructor

取扱い説明書の表示について

- この説明書には、各項目の左欄及び本文中に製品を安全に正しくお使いいただくため、絵表示と説明によって操作し、特に注意すべき点を示しています。本文と合わせて熟読し、内容をよく理解した上、ご使用ください。 Thoroughly understand the warnings and cautions for safe operation.



この表示を無視して、誤った取扱いをすると、ケガの発生や製品の故障を誘発し危険です。注意・禁止事項は遵守してください。



Always observe warnings and cautions strictly. Failing to do so may cause injury, accidents, or damage to the gun.

1 バッテリーの充電について (バッテリー・充電器別売)

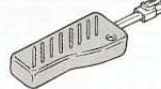
Charging the Battery (Battery and charger sold separately.)

- この製品には、指定のマルイ8.4V1300mAhハイパーコマンドバッテリー (M16A1) 8.4V600mAhハイパーコマンドMiniタイプミニバッテリー (XM177E2) を使用してください。他社製品及び、指定外のバッテリー (アンペア数の異常に高い製品や粗悪なバッテリーなど) はメカBOXが破損しますので絶対使用しないでください。
注意 SDタイプミニバッテリー・AKタイプミニバッテリーは使用できません。
- Use the specified battery for the gun. Marui 8.4V1300mAh Hyper Command Battery (M16A1) 8.4V 600mAh Hyper Command Battery (XM177E2). Avoid use of non-standard or other brand name batteries. Otherwise, the originally designed functions will not be obtained.
CAUTION The SD and AK Type Mini Batteries cannot be used.
- 充電器は、上記バッテリーに対応するバッテリー専用充電器、又は、マルイスピードチャージャー・AC急速充電器をご使用ください。
- Use the specified battery charger which is applicable to the above battery. The charger Exclusive Type or Marui AC Speed Charger.
- ニカドバッテリー放電器 (別売) を適正使用することにより、充電効率がUPします。
- The battery's capacity power is increased with use of the Ni-cd (battery) Discharger (Sold separately).
- それぞれに付属している。取扱い説明書をよく読んでからご使用ください。誤った使用方法や他社製品及び指定外のバッテリーによる事故、故障等については、当社では、一切の責任を負いません。
- Use the correct battery and charger according to respective instruction manuals. We will not be held responsible for any accident or damage caused by wrongful operation or usage of non-specified batteries.

M16A1 用

- マルイ純正バッテリーをご使用ください。 Use the specified Marui battery.
- 8.4V 1300mAhバッテリー (¥4,800)
- 8.4V Ni-Cd Battery Pack
- 1300mAhバッテリー専用充電器 (¥2,200)
- Exclusive Charger for Ni-Cd Battery Pack

- ニカドバッテリー放電器 (¥950)
- Ni-cd Battery Discharger



XM177E2 用

- マルイ純正バッテリーをご使用ください。 Use the specified Marui battery.
- 8.4V Miniタイプミニバッテリー (¥4,500)
- 8.4V Mini Battery Pack
- ミニバッテリー専用充電器 (¥1,800)
- Exclusive Charger for Mini Battery

- スピードチャージャー AC急速充電器 (¥9,800)
- AC Speed Charger



2 各部の名称 (細部については各ページ項目で説明します。)

Component Names (For details, see the following pages.)

M16A1



XM177E2



保管の時は、いつも保護キャップをしておく
Always attach the protective cap during storage

- 保護キャップおよびクリーニングロッドは、M16用とXM用があります。パーツ注文の際ご注意ください。
- The protective cap and cleaning rod are different for the M16 and XM177. Be careful when ordering these parts.

3 セレクターレバー・セフティの説明 Selector Lever and Safety Setting

注意 セレクターレバーは、正確な位置で止めないと誤動作する場合があります。
CAUTION Set the selector lever correctly in position, otherwise, malfunction may occur.



警告

- トリガーを引きながらセレクターレバーをセミ・フルオートに切りかえないで下さい。スイッチ故障の原因になります。
- To prevent malfunction of the switch do not change the selector lever from semi to full auto while pulling the trigger.

1 セフティ (安全装置)
Safety Setting

撃たない時、銃を保管する時には、必ずセフティにする事。保護キャップも忘れず付けておく。


Always set the lever to the Safety position and attach the protective cap when you are not firing the gun or during storage.



2 セミオート (単発)
Semi Auto (Single Shot)

トリガーを引くと1発だけ弾が出ます。

The gun will fire one shot each time the trigger is pulled.



3 フルオート (連発)
Full Auto (Automatic Firing)

トリガーを引いている間連続して弾が出ます。

The gun will fire automatically while the trigger remains pulled.



4 バッテリーのセット Setting the Battery

(ここからはバッテリーを充電してから行います。)
(Set the battery after charging.)

M16

- 1** バットプレートのトビラのツメをさけてトビラを開けます。
Lower the butt plate nail and open the cover.
- 2** コネクターのコードを出します。(この時フューズBOXは出さないでください。)
Pull out the connector and cord. (Do not pull out the fuse box.)
- 3** バッテリーをストックに取めてからコネクターをつなぎます。
Insert the battery in the stock and connect the connector.
- 4** コネクターを出っ張りのない方を内側にして、おさえながらトビラをしまめます。
Set the connector with the projection facing outwards and close the cover.



注意

- 可動部分に指などをはさまないように注意してください。
- Be careful so as not to entangle your fingers to movable parts.

注意

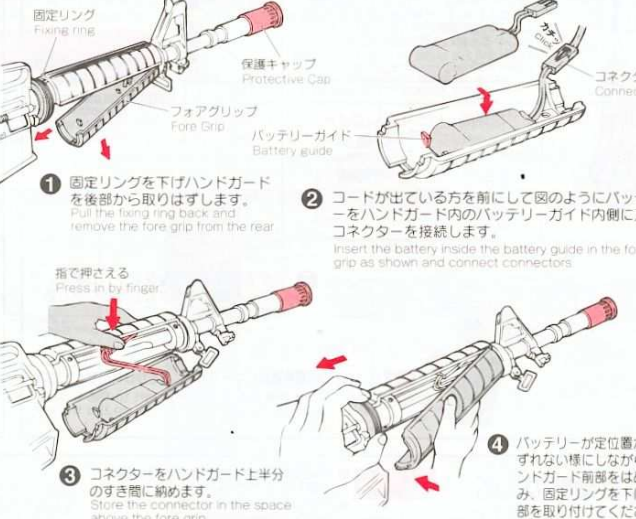
- バッテリーの接続は、万一の誤動作を考え銃口には保護キャップを装着し、安全な方向に向けて行ってください。(セレクターは必ずセフティにします。)
- Attach the protective cap to the muzzle and direct the muzzle towards a safe direction. (Always set the selector lever to the Safety position.)



保護キャップ Protective Cap
安全な方向に To a safe direction
接続するとき Battery connection

XM177タイプ M16タイプ

XM177 XM177には必ず指定の専用Miniタイプバッテリー (8.4V600mAh) をご使用ください。
Always use the mini battery (8.4V, 600 mAh) exclusive for the XM177.

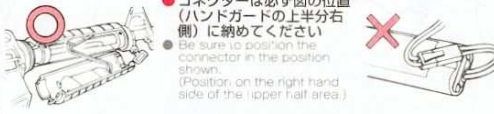


- 1** 固定リングを下げハンドガードを後部から取りはずします。
Pull the fixing ring back and remove the fore grip from the rear.
- 2** コードが出ている方を前にして図のようにバッテリーをハンドガード内のバッテリーガイド内側に入れコネクターを接続します。
Insert the battery inside the battery guide in the fore grip as shown and connect connectors.
- 3** コネクターをハンドガード上半分のすき間に納めます。
Store the connector in the space above the fore grip.
- 4** バッテリーが定位置からずれないようにしながらハンドガード前部をはめ込み、固定リングを下げ後部を取り付けてください。
Press in the front of fore grip while securing the battery in position, pull the fixing ring back and set the rear of fore grip.

注意

- ハンドガードは無理に押し込まないでください。バレルが曲がる場合があります。
- Do not force Fore grip into place. It may bend the handle.

うまく取り付けられない場合は… When the fore grip doesn't fit correctly.



- コネクターは必ず図の位置(ハンドガードの上半分右側)に納めてください。
- Be sure to position the connector in the position shown. (Position, on the right hand side of the upper half area.)
- コネクターやコードがバッテリーの上に重なってしまうと、セットできません。
- If connectors and/or cords are positioned above the battery, the fore grip cannot be set in position.

TOKYO MARUI ELECTRIC GUN SERIES



●この銃には、必ず「東京マルイ製BB弾」をご使用ください。他社製BB弾を使用した場合に発生した故障については、一切の責任を負いません。
 ●Always use the Marui BB Bullet for this air gun. We will not be held responsible for any damage and accidents arising from use of bullets supplied by other manufacturers.

マルイBB弾 (0.2g)(0.25g)
 Marui BB Bullet (0.2g)(0.25g)



●マルイ電動ガン対応BB弾
 0.25g NEWBB弾 2000発入 ¥1,000 950発入 ¥500
 0.20g NEWBB弾 3500発入 ¥1,000 1600発入 ¥500

●精密射撃用スーパーグレードBB弾
 0.25g (500発入) ¥1,000

5 マガジンのセット
 Setting the Magazine



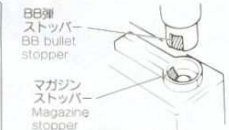
1 マガジンキャッチボタンを押し、マガジンを抜きます。(マガジンが落ちる場合がありますので、手でおさえてください。)
 Press the magazine catch button to remove the magazine. (Support the magazine as it may drop.)



2 チャージャーに当社6mmBB弾を入れます。(70発入ります。)
 Insert 6mm BB bullets supplied by Marui into the charger. (70 bullets may be inserted.)

3 チャージャーをマガジンに差し込みます。

Insert the charger into the magazine.
 チャージャーをマガジンに差し込む時は、BB弾ストッパーを横向きに入れてください。(マガジン内のマガジンストッパーとぶつかるおそれがあります。)
 Insert the BB bullet stopper horizontally when inserting the charger into the magazine, to avoid interference with the magazine stopper in the magazine.)



4 チャージングロッドで弾をマガジンに押し込みます。
 Press in bullets using the charging rod.

注意 マガジンの装弾数は68発です。
 CAUTION The magazine is capable of containing 68 rounds.

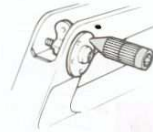


5 必ず下からマガジンをセットします。カチッと音がするまでしっかり押し込んでください。
 Make sure to set the magazine upwards and connect it firmly until a click sound is heard.

注意 セフティの位置を確認してトリガーに指をかけないでください。
 CAUTION Confirm that the safety lever is set to the Safety position and don't place your finger on the trigger.

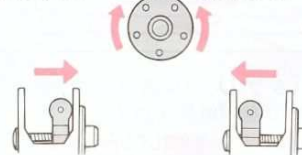
6 サイトの調整
 Setting the sight

リアサイト
 付属のアジャストツールをリアサイトのアジャスターの穴に入れて回します。
 Rear Sight
 Insert the accessory adjustment tool in the hole and turn.



右に回すと着弾、右
 Turning clockwise:
 Shifts the bullet hitting point to the right.

左に回すと着弾、左
 Turning counterclockwise:
 Shifts the bullet hitting point to the left.



●近距離用サイト (手で動かします。)
 Short-range sight (Move manually.)



●遠距離用サイト
 Long-range sight

フロントサイト
 アジャストツールを、フロントサイトにかぶせて、回します。
 Front Sight
 Cover the front sight with the adjustment tool and turn.

左に回すと着弾、下
 Turning counterclockwise:
 Lowers the bullet hitting point.

右に回すと着弾、上
 Turning clockwise:
 Shifts the bullet hitting point upwards.



注意 アジャストツールは紛失しないように!!
 CAUTION Be sure not to lose the adjustment tool.

7 可動部の説明
 Movable Parts



警告 ●可動部分に指などをはさまない様に注意してください。
 ●Be careful so as not to entangle your fingers to movable parts.

●チャージングハンドルが引けます。
 Charging handle can be pulled.

●フォワードアシストノブが押せます。
 Forward assist knob can be pushed.

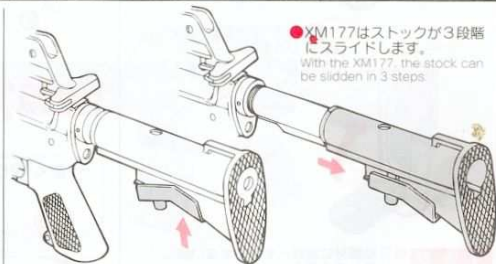


可変ホップアップダイヤル
 Variable hop-up dial

●ポートカバーが開閉します。
 Port cover can be open and closed.

※チャージングハンドルとは連動しません。
 Not linked with the charging handle.

●トリガーガードが開閉します。(冬期グローブ使用の時に使います。)
 Trigger guard can be open and closed. (Used when you wear gloves in winter.)



●XM177はストックが3段階にスライドします。
 With the XM177, the stock can be slidden in 3 steps.

●ストックリリースレバーを押しスライドさせます。
 Slide by pressing the stock release lever.

注意
CAUTION

- セミオート射撃中、まれにトリガーを引いてもスイッチONされないことがあります。セクターをフルオートにし、5～6発撃った後、セミオートで撃ってください。正常に作動するようになります。
- There are possible cases that no firing occurs after pulling the trigger in the semi auto mode. In this case, do not pull the trigger furiously. Fire 5 to 6 shots in the full auto mode and then return to the semi auto operation.

注意
CAUTION

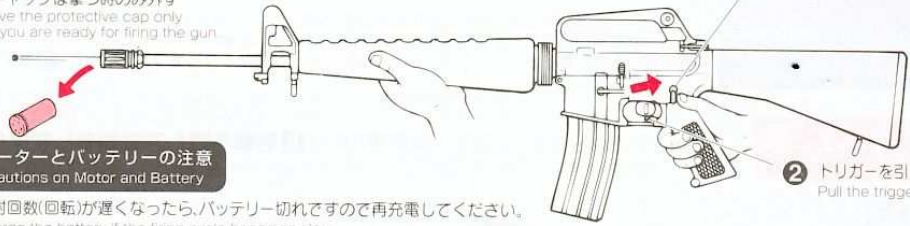
- 撃ち始めのしばらくの間、モーター部から多少臭いがしますが異常ではありません。
- Small may be generated from the motor for a while when a new air gun is operated, this is the normal operation of the gun.

注意
CAUTION

- シリコンオイルスプレー後ホップアップバージョンは、約200～300発前後はホップが不安定になります。ホップが安定になります。
- The hopping up operation may be unstable for 200 to 300 rounds after using silicone oil, this is the normal operation of the gun.

8 射撃 (十分に安全を確かめてから射撃してください。)
FIRING (Confirm safety sufficiently before beginning firing.)

保護キャップは撃つ時のみ外す
Remove the protective cap only when you are ready for firing the gun.



モーターとバッテリーの注意
Cautions on Motor and Battery

- 発射回数(回転)が遅くなったら、バッテリー切れですので再充電してください。
- Charge the battery if the firing cycle becomes slow.
- モーターやバッテリーを長持ちさせるために、およそ連発で500発位撃ったら5～10分休ませましょう。
- Give the air gun a rest for 5 to 10 minutes after firing about 500 rounds in order to ensure long service lives of the motor and battery.

- ① セクターレバーをセミ又は、フルオートにします。
Set the selector lever to Semi or Full Auto.

- ② トリガーを引く。
Pull the trigger.

注意 マガジン装着後、トリガーを引いても初弾のみ空撃となる場合がありますが、故障ではありません。

CAUTION A blank firing may occur at triggering after setting the magazine, this is the normal operation of the gun.

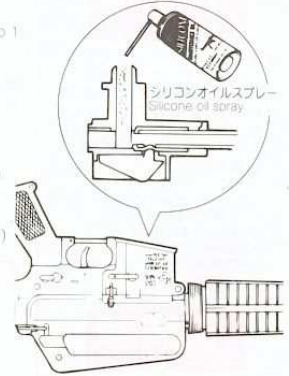
このような時は・・・
When Bullets Are Clogged

- もしも弾が詰まった場合は、詰まった弾を取出し、(8P 11 2を参照してください。)図のようにマガジン入口からシリコンオイルをチャンパーに数滴たらすか、スプレーを0.5～1秒間吹きかけてください。スムーズに連射されるようになります。(CRC-556などの鉱物性オイルは絶対につけないでください。)
- If bullets are clogged, remove them (see 11 2 on page 8) and apply a few drops of silicone oil into the chamber from the magazine entrance as shown or spray silicone oil for 0.5 to 1 sec. to obtain smooth continuous firing. (never use CRC-556 or other mineral oil)

撃ち終わったら・・・
After Operation

- マガジンを抜いて安全な方向に向けてセミオートで一発撃ってください。(撃たないとバネが弱くなることがあります。)セクターをセフティの位置にします。
- Remove the magazine and dry fire the gun in the semi auto mode directing the muzzle to a safe direction (Otherwise, the spring may be weakened.) Set the selector to the Safe position.
- マガジン内に弾が入っていても(マガジンをセットしなくても)チャンパー内に弾が残っている場合があります。(マガジンを抜くと2～3発弾が落ちてきますが故障ではありません。)
- Bullets may remain in the chamber even if the magazine contains no bullets (or if the magazine is not connected). (Two or three bullets may drop from the magazine, this is the normal operation of the gun.)
- 使用しない時は、必ずバッテリーを外して保護キャップをしておく事。
- Always disconnect the battery and attach the protective cap whenever you do not operate the air gun.

保管の時は、いつも保護キャップをしておく
Always attach the protective cap during storage



9 トラブルクリニック (故障内容自己診断)
TROUBLE CLINIC (TROUBLESHOOTING)

BB弾は、当社専用弾以外は使用しないで下さい。粗悪品を使用すると故障の原因となります。分解・改造は絶対にしないで下さい。

Never use BB bullets other than those supplied by Tokyo Marui. Use of poor quality BB bullets will cause problems. Never disassemble or modify the gun.

異常の状況 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
作動しない No operation at all	セクターレバーがセフティになっている Selector lever is set to Safety	セクターレバーをセミフルに入れる Set the selector lever to Semi or Full Auto
	バッテリーが充電されていない Battery is not charged	バッテリーを充電する Charge the battery
	バッテリーのコネクターが外れている Battery connector is disconnected	コネクターをつなぐ Connect the connector
	バッテリーと新しいコネクターが逆になっている The (+) and (-) of battery connector is reverse	(+)と(-)を正しくつなぐ(ヒューズをチェックする) Connect the connector correctly (check the fuse)
	ヒューズが切れている Fuse is blown out	ヒューズを交換する(8P参照) Replace the fuse (See page 8)
	モーターの寿命(5～6万発が限度)もしくは接点不良 Expired motor life (50,000 to 60,000 rounds) or poor electrical connection	モーターを交換する(お買い求めのお店が当社へ)接点修理する Replace the motor (purchasing from your dealer or us) or check and repair the contacts
モーターは動いているが弾丸が出ない Although motor is revolving, no bullets jump out	マガジン内に弾が引っかかっている Bullets are clogged inside the magazine	チャージングロッドをマガジンにいれ2～3回上下させ、引っぱりを取る Insert the charging rod into the magazine and move up and down a few times to remove clogged bullets
	チャンパー内に弾が詰まっている Bullets are clogged in the chamber	クリーニングロッドを使用して弾のつまりを取る(8P参照) Remove clogged bullets using the cleaning rod (See page 8)
	ギアトラブル Faulty gear	お買い求めのお店が当社での整備・修理 Purchase the replacement gear from your dealer or us and repair
フルオート射撃(連射)ができない Impossible full-auto operation (automatic firing)	バッテリーのパワー不足 Insufficient battery power	バッテリーを充電する Charge the battery
	マガジンの送弾不良 Faulty bullet feed of magazine	マガジンのつまりを直す Repair clogging of the magazine
	接点不良 Poor electrical connection	お買い求めのお店が当社での整備・修理 Consult your dealer or us for overhaul maintenance or repair
セミオート射撃(単発)ができない Impossible semi-auto operation (single shot)	ギアのタイミングのズレ Deviation in gear timing	セミオートに切り替え5～6発位撃ってからセミオートに切り替える Set to semi auto after firing 5 to 6 rounds in full auto

異常の状況 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
セミオート射撃(単発)ができない Impossible semi-auto operation (single shot)	バッテリーのパワー不足 Insufficient battery power	バッテリーを充電する Charge the battery
	接点不良 Poor electrical connection	お買い求めのお店が当社での整備・修理 Consult your dealer or us for overhaul maintenance or repair
連射速度が遅くなった Automatic firing cycles become long	バッテリーのパワー不足 Insufficient battery power	バッテリーを充電する Charge the battery
弾の飛距離が短くなった Shooting distance becomes shorter	チャンパーパッキンの磨耗・破損 Worn or damaged chamber packing	お買い求めのお店が当社での整備・修理、チャンパーパッキン、ピストンパッキン(Oリング)及びピストンアセンブリの交換 Consult your dealer or us for overhaul maintenance or repair. Replace the chamber packing, piston packing (O-ring) and piston assembly
	ピストンパッキン(Oリング)の磨耗・破損 Worn or damaged piston packing (O-ring)	同上
	ピストンスプリングの疲労 Deteriorated piston spring	同上
	BB弾の不良(小さい・重い) Faulty BB bullets (too small or heavy)	当社の純正BB弾を使用する Use the genuine Marui BB bullets
	シリコンオイルが不足している Shortage of silicone oil	シリコンオイルをチャンパーの下から数滴たらす Drop a few drops of silicone oil from under the chamber
	空撃のしすぎによるギアトラブル Gear problem caused by too many blank firing	お買い求めのお店が当社での整備・修理 Consult your dealer or us for overhaul maintenance part replacement (gear, etc.) or repair
作動の音が異常になった Too loud operating noise	ギアの磨耗・破損 Worn or damaged gear	同上
	空撃のしすぎによるギアトラブル Gear problem caused by too many blank firing	同上
銃口から弾がこぼれる Bullets being fallen out from barrel end	チャンパーパッキンの磨耗・破損 Worn or damaged chamber packing	同上
	BB弾の不良(小さい) Faulty BB bullets (too small)	当社の純正BB弾を使用する Use the Marui genuine BB bullet
水(雨)にぬれた。水中に落した。 Being wet by or dropped into water (rain)		ただちに使用を中止し、すぐバッテリーを外し、本体内とバッテリーの水分を拭き取り、よく乾かした後、再度セットして安全な場所でもう一度試射してください。作動しなかったり、誤動作があるようでしたら、お買い求めのお店が当社で修理 Stop operation immediately, disconnect the battery, wipe off water from inside the main body and the battery, and after complete dry, carry out trial firing. If no operation or malfunction is detected, consult your dealer or us for repair

**マルイ電動ガン
対応0.25gBB
をご使用ください。**
Always use the genuine
0.25 BB bullet for Marui
Electric Gun.



- 万が一強くかけすぎて弾づまりをおこしたら、すぐ撃つのをやめてダイヤルをノーマル側にもどし、ホップを解除して2~3発撃ってから再度調整してください。
- If the hop-up is adjusted excessively causing clogging of bullets, immediately stop operating the gun, return the dial to Normal, fire 2 or 3 shots and readjust.



- 精密なタイトバレルを使用していますので汚れた弾やバリや突起などのある粗悪なBB弾を使用すると弾づまりを起こし、メカBOX及びシステムに重大な故障を来します。
- Since a precision tight barrel is used, use of dirty bullets or those with burrs causes clogging of bullets and possible fatal damage to the mechanical box and system.



- ホップアップシステムは弾丸が回転しながら飛びますので、ガンを倒して撃つと、BB弾が左右に大きく曲がって飛び、危険です。ガンは必ず通常の立てた状態で撃ってください。
- Never hold the gun sideways as the BB bullets will curve right or left. This is due to the HOP-UP system.



10 可変ホップアップシステムの説明 Variable Hop Up System

(ホップアップバージョンをお買い上げの方は、必ずお読みください。)
(Make sure to read through this page if you purchased the hop-up version.)

このシステムは、発射されるBB弾に一定方向の回転を与える事によりBB弾に揚力を持たせ、普通の発射機構が放物線を描く弾道に対し、より遠い目標に向かって水平に、かつ遠距離に飛ばす事を実現させたものです。さらにマルイの可変ホップアップシステムは固定式のものとは異なり、ダイヤルやレバー調整でスピンのかかり方をワンタッチで微調整することができる、まさに理想的なホップアップシステムです。

By producing a back-spin on the BB bullets, this system allows for straighter and longer distance shooting than normal air guns. Unlike the fixed type, the Marui variable hop up system permits one-touch adjustments using the dial and lever, making it an ideal hop up system.

調整のしかた (取扱説明書のP6 射撃を読んで試射をしながら行ってください。)

Adjustment Procedure (Adjust by carrying out trial firing, referring to P.6 on page 6 of the instruction manual.)

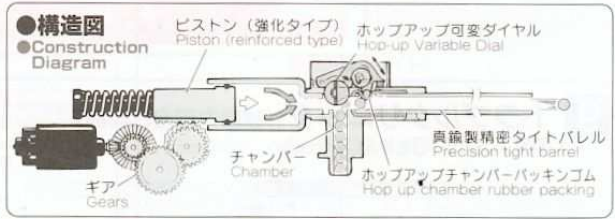
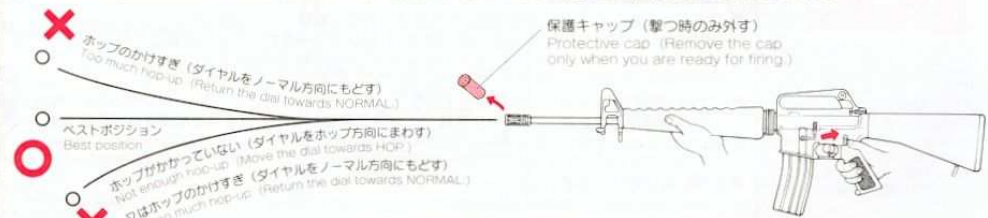


調整ダイヤル内に、ゴミ、ホコリなど、絶対に入らない様にしてください。
Be sure that the adjustment dial is never contaminated by dust and dirt.

- ボートカバーを開き調整用ダイヤルを少しずつホップ方向に回すと、ホップがかかります。(BB弾が水平に飛ぶところがベストです。)
- Gradually move the adjustment dial towards the front to apply hop-up. (The best setting is when BB bullets fly horizontally.)
- あまり強くかけすぎると逆に飛行性能を悪くしますので、必ず水平になったらやめてください。
- Turning excessively adversely affects the trajectory. So stop turning the dial when bullets fly horizontally.
- 可変ホップアップは、ロータリー式可変ホップアップチャンバーです。UP方向に回していくと、ノーマル→ホップ→ノーマルと変わっていきます。(逆にもどしても同じです。)
- If the revolving hop-up dial is turned, it will change from Normal to hop-up to Normal and so on, even if reversed.

● 下図のようにBB弾が水平に飛び位置がベストポジションで飛距離もアップします。

● The best position is where the bullets fly horizontally, and the longest flying distance is obtained.



ご使用上の注意 (必ず守ってください)

Operational Cautions (Strictly observe the following cautions.)

- ホップ側にダイヤルをまわしすぎると弾づまりをおこします。弾づまりをしたらそのまま撃つ続けると、ピストン及びギアが破損します。
- Moving the dial too much towards HOP causes bullets to clog. firing the gun with clogged bullets damages the piston and gears.
- 弾づまりをおこした場合は、すぐに撃つのをやめてホップダイヤルをノーマル位置に戻し、クリーニングロッドで詰まった弾を取り出します。(8P 12参照)
- If bullet clogging occurs, immediately stop firing the gun, return the hop dial to the Normal position and remove clogged bullets using the cleaning rod. (See P.12 on page 8.)
- 弾づまりを直す時やクリーニングする時は、ホップ調整ダイヤルを必ずノーマル位置まで戻します。(戻さないでチャンバーパッキングをいためず。)
- Make sure to return the hop dial to the Normal position when removing clogged bullets or cleaning. (Otherwise, the chamber packing will be damaged.)
- 一度使用した弾、汚れた弾は絶対に使用しないでください。(チャンバーにゴミが付き、ホップが不安定になります。)
- Never use used or dirty bullets. (Otherwise, the chamber becomes dirty, resulting in unstable hopping up.)
- 10000発位撃ったら、チャンバーにシリコンオイルスプレーを0.5~1秒間スプレーしてください。(8P 11参照：スプレー後、約200~300発前後はホップが不安定になる事がありますが、故障ではありません。)
- When about 10,000 rounds are fired, spray silicone oil into the chamber for 0.5 to 1 sec. (See P.11 on page 8. The hopping up operation may be unstable for 200 to 300 rounds after spraying the silicone oil, this is the normal operation of the gun.)
- 誤った使用方法、分解、改造などによる故障、事故について当社では一切責任を負いません。また、それらの修理費用はおお客様の負担となります。
- We will not be held responsible for any damage or accidents arising from wrongful operation, disassembly and modification of the air gun. Any costs for repair of such damage shall be paid by the user.

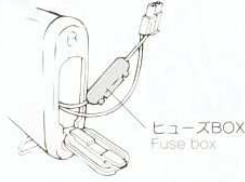
ホップがかからない時は・・・ When Hopping Up is Improper

銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
弾が上に飛ぶ Bullets flying upwards	ホップのかけすぎ Too much hop setting	ホップアップダイヤルをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return hop dial towards Normal.
弾があまり飛べない (ホップが かからない) Short flying distance of bullets. (less hopping up effect)	ホップのかけすぎ Too much hop setting	ホップアップダイヤルをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return hop dial towards Normal.
	ホップパッキングに油が付いている又は汚れている Hop packing equivalent to 4 to 5 magazines or clean the chamber using cleaning rod.	4~5マガジン分撃射するか、クリーニングロッドで汚れをおとす Fire bullets equivalent to 4 to 5 magazines or clean the chamber using cleaning rod.
	ホップパッキングの摩耗破損 Worn or damaged hop packing	お買い求めのお店、又は当社での部品交換・修理 Purchase the replacement part at your dealer or from us and replace it.
調整ができない Cannot adjust	調整ダイヤルその他のパーツ破損 Damaged adjust dial or other parts	お買い求めのお店、又は当社での部品交換・修理 Purchase the necessary replacement part at your dealer or from us and repair.
弾づまりをおこす Frequent bullet clogging	ホップのかけすぎ Too much hop setting BB弾の不備、径が大きい Improper or too large sized BB bullets	ホップアップダイヤルをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return hop dial towards Normal. 東京マルイ製電動ガン対応BB弾を使用する Use the Tokyo Marui BB Bullet for Electric Gun.
	ホップパッキングが汚れている Dirty hop packing	クリーニングロッドで汚れをとるか、お買い求めのお店又は当社での修理・整備 Clean using the cleaning rod or consult your dealer or us for repair.

11 メンテナンス Maintenance

1. ヒューズ交換のしかた Fuse Replacement Procedure

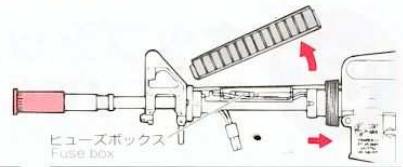
M16



- 1 バットプレートのバッテリーのコネクターを引き出すと、ヒューズBOXが出てきます。
The fuse is pulled out when the battery connector is pulled out from inside the pat plate.
- 2 ヒューズBOXを収める場合は、最初にバッテリーを入れてからヒューズBOXを入れてください。(順序が逆ですと、中で、コードがじゃまする場合があります。)
When reinstalling the fuse box, first insert the battery and then the fuse box. (If the order is reversed cords may become entangled.)

XM177

ハンドガードを取りはずすと、ヒューズBOXが見えます。
The fuse box is accessible when the fore grip is removed.



〈ガラス管ヒューズ〉
(Glass tube fuse)
お近くの電器店、ガソリンスタンドなどでお求めになれます。(必ず15Aをお求めください。)
You can buy it at a near-by electric shop or gas station.
電動ガン共通
15A Fuse common for electric gun series



2. 弾づまりの取り方 Removing Clogged Bullets

- 1 ホップ調整ダイヤルをノーマルの位置(ホップOFFの位置)に戻して銃口からクリーニングロッドを差し込みます。
Return the hop up dial to the Normal position and insert the cleaning rod from the lead edge of the barrel.

注意
CAUTION

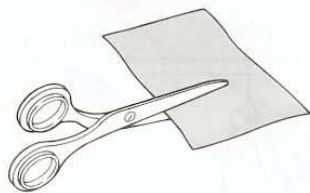
- 必ずホップ調整ダイヤルをノーマルの位置(ホップOFFの位置)にしてからクリーニングロッドを入れてください。
- Make sure to insert the cleaning rod AFTER returning the hop up dial to the Normal position.



- 2 下図のようにクリーニングロッドの斜めになっている部分が下になるように注意して、つまっている弾を押し出します。
Be careful so that the angled part of the cleaning rod faces down, and remove clogged bullets.



3. 弾速が落ちてきた時のメンテナンス Maintenance When Bullet Speed Becomes Low



綿製品の諸切れを図の大きさに切り、クリーニングロッドの穴にはさみ込みます。(綿の厚さにより長さをかえてください。パレルにスムーズに入れましょう。)

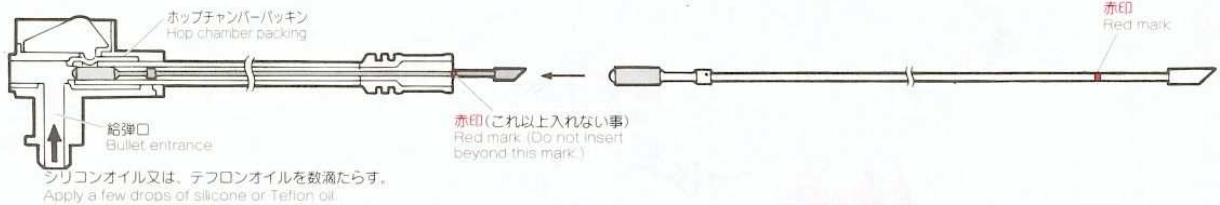
綿製品の諸切れを図の大きさに切り、クリーニングロッドの穴にはさみ込みます。(綿の厚さにより長さをかえてください。パレルにスムーズに入れましょう。)



注意
CAUTION

- 必ずホップ調整ダイヤルをノーマルの位置(ホップOFFの位置)に戻してからメンテナンスしてください。
- Always carry out maintenance AFTER returning the hop up dial to the Normal position.

- 1 給弾口よりシリコンオイルまたは、テフロンオイルを数滴たらす。マガジンにBB弾を入れ、1~2マガジン撃ってください。
Drop a few drops of silicone oil or Teflon oil in the bullet entrance. Insert BB bullets into the magazine and fire bullets equivalent to 1 or 2 magazines.
- 2 クリーニングロッド(綿付き)で下図の様にチャンバーの油分をふき取りクリーニングして終了です。
To complete the cleaning, use the cleaning rod (with cotton) as shown below, to remove excess oil.



4. ギアかみ合わせの微調整 Fine Adjustment of Gear Engagement

- 注意** 長時間使用後、モーターの回転音が高くなってきた場合にのみ、右図のように調整して下さい。
- CAUTION** Only when the motor noise becomes high after operations for a long period of time, conduct the fine adjustment as shown.

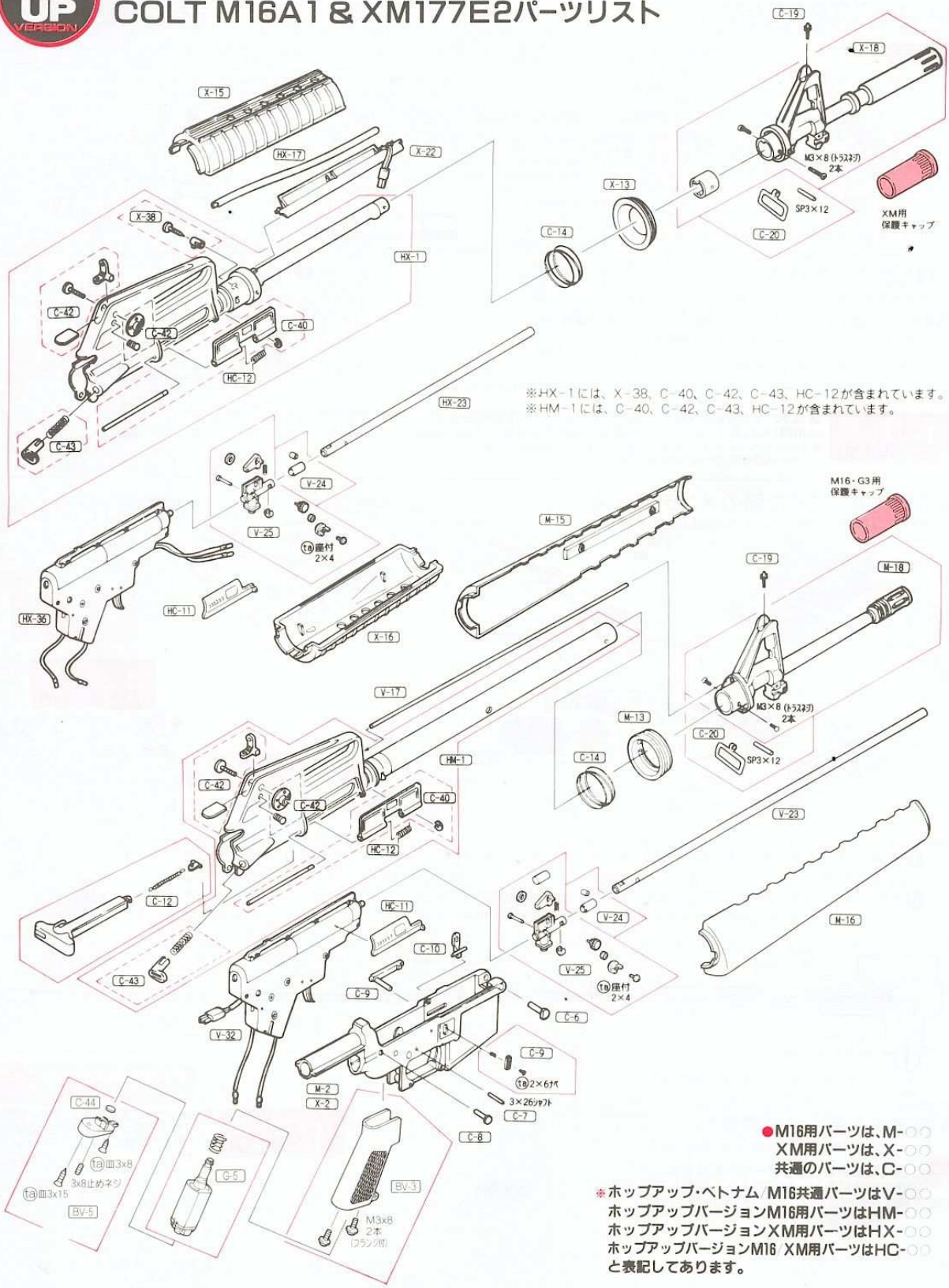


注意
CAUTION

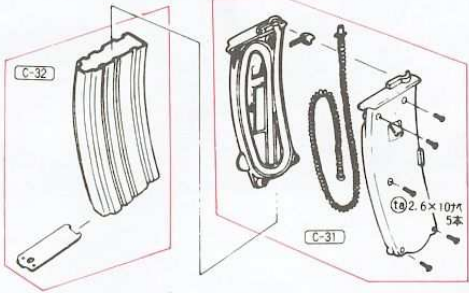
- モーター位置を調整した後、調整ネジをネジロック剤、瞬間接着剤などで動かない様に固定した方がよいでしょう。
- It is recommended to lock the adjustment screw by a screw locking agent or instantaneous adhesive agent after adjustment of the motor position is complete.
- 通常はさわらないで下さい。
- Normally, do not attempt to adjust.
- 調整ネジを締めすぎると破損する恐れがあります。
- Excessive tightening of the screw may damage the motor.



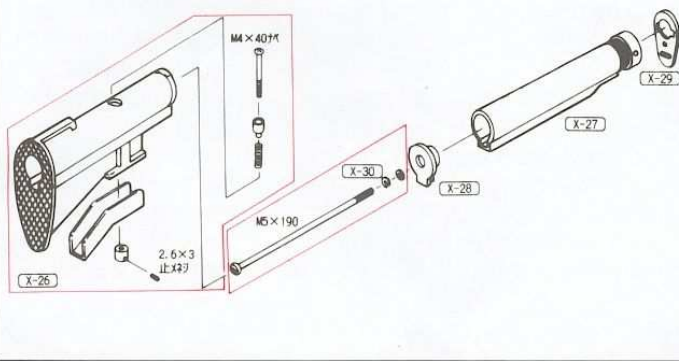
ホップアップバージョン COLT M16A1 & XM177E2パーツリスト



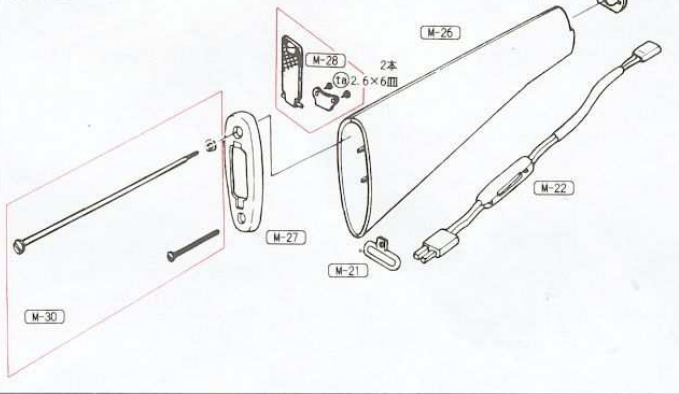
マガジン



XM177ストック



M16ストック



別売パーツ、アクセサリパーツのご注文は

- パーツをお求めの方は、下のパーツ表から必要なパーツのNo.、パーツ名、個数を紙に記入し、代金、送料と共に小為替、又は現金書留にて当社までお申し込みください。(消費税は含まれておりませんので価格に消費税分を足した金額をお送りください。)
- 複数ご注文される場合の送料はあらかじめお問い合わせください。
- パーツ名、あなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号は、はっきりとお書きください。不明瞭な場合は発送できません。(部品や料金は予告なしに変更する場合がありますので、ご了承ください。)

No.	パーツ名	定価	送料
HM-1	ホップアップ・X16 アッパーフレーム(組立 塗装済)	5,000	950
HX-1	ホップアップ・XM アッパーフレーム(組立 塗装済)	5,000	950
M-2	M16 ロアフレーム(塗装済)	2,000	390
X-2	XM ロアフレーム(塗装済)	2,000	390
BV-3	EG700対応NEWグリップ(ネジ付)	700	270
G-5	モーター(パネ・ピニオンギア・スパーサ付)	3,200	270
BV-5	EG700対応グリップ底(プレート・ネジ付)	800	130
C-6	フレームロックピン(前)挽物	300	130
C-7	フレームロックピン(細)	150	130
C-8	フレームロックピン(後)挽物	300	130
C-9	マガジンキャッチセット	300	130
C-10	レシーバーキャッチ	150	130
HC-11	ホップアップ・M16/XM ダミーボルト(金属板)	400	130
HC-12	ホップ用ポートカバートーションスプリング	80	130
C-12	チャージングハンドル(パネ付)	400	130
M-13	M16 固定リング	150	130
X-13	XM 固定リング	150	130
C-14	固定リングスプリング	100	130
M-15	M16 ハンドガード左(ウエイト付)	650	270
X-15	XM ハンドガード上	600	270
M-16	M16 ハンドガード右(ウエイト付)	650	270
X-16	XM ハンドガード下	600	270
V-17	ホップアップ・ベトナム/M16 ガスチューブ	400	270
HX-17	ホップアップ・XM ガスチューブ	350	270
M-18	M16 フロントパレル	1,800	270
X-18	XM フロントパレル	1,800	270
C-19	フロントサイト(挽物)	150	80
C-20	スリングフック前(ダイキャスト)ピン付	500	130
M-21	スリングフック後(ダイキャスト)	500	130
M-22	M16 ヒューズ付コード	800	190
X-22	XM ヒューズ付取付ホルダー	950	190
V-23	ホップアップ・ベトナム/M16 真ちゅうパレル	3,900	270
HX-23	ホップアップ・XM 真ちゅうパレル	3,850	270
V-24	ホップアップ・チャンパーバックスセット	320	130
V-25	ホップアップチャンパーセット	2,000	130
M-26	ストック(接着済)	1,800	270
X-26	スライドストック(組立 塗装済)	2,000	270
M-27	パットプレート(ダイキャスト)	1,500	130
X-27	パッファー(ダイキャスト)	1,800	390
M-28	パットプレートフタセット(組立済)	600	130
X-28	パッファーキャップ(ダイキャスト)	600	130
M-29	M16 ストックリング	120	130
X-29	XM ストックリング	120	130
M-30	M16 ストックネジセット	250	130
X-30	XM ストックネジセット	150	130
C-31	マガジン内側	1,100	270
C-32	マガジン外ケース(底板付)	1,300	270
M-33	8.4V1300mAh ハイパーコマンドニカドバッテリー	4,800	390
X-33	8.4V600mAh ハイパーコマンドミニバッテリー	4,500	270
M-34	8.4V ニカドバッテリー充電器	2,200	390
X-34	8.4V ミニバッテリー充電器	1,800	270
C-35	15A ガラス管ヒューズ(3本セット)	200	130
V-32	ホップアップ・ベトナム/M16 MカBOX アッセンブル	10,000	700
HX-36	ホップアップ・XM MカBOX アッセンブル	10,300	700
M-37	M16 チャージャーセット(充電グリップ付)	600	190
X-37	XM チャージャーセット(充電グリップ付)	600	190
X-38	XM 用巻きパイプ止めピン	150	80
C-38	電動M16 シリーズ共通スベアマガジン	2,200	390
C-39	電動M16 シリーズ共通300連射マガジン	3,800	390
C-40	ポートカバーセット(シャフト、Eリング付)	300	130
C-42	リアサイトパーツセット	370	130
C-43	アシストノブセット(スプリング付)	250	130
C-44	ネジ受プレート	30	130
	電動ガン用コネクターセット	480	190
	シリコングリス(2g×2ヶ入)	300	130
	高粘度特殊グリス(2g×2ヶ入)	300	130
	メンテナンスグリスセット(高粘度特殊グリス×2ヶ入)	600	130
	電動ガン対応0.25gBB(2,000発入)	1,000	600
	サイト調整治具(アジャストツール)	150	130
	M16・G3 用保護キャップ	100	130
	XM・VN 用保護キャップ	100	130

COLT **M16A1**
XM-177E2
AUTOMATIC ELECTRIC GUN SERIES
オートマチック電動エアガン



M16A1&XM177 プロフィール **M16A1 & XM177 PROFILE**

M16シリーズの開発は、アメリカ航空機メーカー、フェアチャイルド社が1954年に小火器部門のアーマライト社を設立した時に始まる。翌年にはユージン・ストーナーが中心となって開発したAR10がアメリカ軍次期制式アサルト・ライフルのトライアルに提出され、その2年後、軍の希望により、小口径化(5.56mm)されたAR15が開発されたが、アーマライト社は、その製造権をコルト社に譲る。1960年6月、アメリカ空軍に正式採用された事が、M16シリーズの世界的普及の幕明けとなる。その後1962年8月、ベトナムに軍事顧問団を派遣していたアメリカ政府は、体の小がらなベトナム人兵士に、重量、性能的にAR15が最適なアサルト・ライフルと判断し、同年中に約1000丁がベトナムに送り込まれた。

AR15は、制式名を「M16」とし、1967年には本土のアメリカ陸軍に制式採用されていく。ベトナム戦争が拡大していくにつれて、M16は第一線の兵士にゆきわたり、実戦で大量に使用されていくなかで、弾薬の設定などのトラブルも発生したが、その後いくつかの改良をうけて、M16A1へと発展する。M16シリーズは、現在西側各国の軍、警察で使用されているが、もともと汎用性の高い機構を備えており、その為、各種使用目的により様々なバリエーションが存在する。その内容は9×19(9ミリルガー)弾を使用するSMGタイプから、ドラムマガジンを使用するSAW(分隊支援火器)タイプまで幅広く、各種発展型・性能向上型及び世界各国でライセンス生産されているタイプも含めると膨大な数に上り、M16シリーズの信頼性をうかがい知る事ができる。

今回、東京マルイがモデルアップしたものは、過酷なベトナム戦争を戦いぬぎ、長期にわたってアメリカ陸軍制式銃であり、現在でも世界各国で使用されているM16A1と、アメリカ陸軍により特殊部隊用に採用されたXM177E2の2機種である。共にBB弾の水平飛距離と命中精度を大幅にアップさせる「可変ホップアップシステム」搭載のホップアップバージョンとして新登場。さらなる進化を遂げた無敵の電動ガンとなっている。

The M-16 series started in 1954 with the AR-10. And in 1956, by the military's request for a 5.56mm bore, the AR-15 was born. (In 1962 the AR15 saw it's first formal action in the jungles of Vietnam.)

Through the years, the now famous M-16 series has seen many transformations on itself to suit the need of it's users. Whether they be military, police or Special Forces.

Tokyo Marui has modeled this well known rifle. Including the variable hop-up system, for maximum range and hitting ratio. Making the newly introduced hop-up M16-A1 and XM177 version the invincible electric air guns for fans.

M16シリーズ電動エアガンデータ Data of M16 Series Electric Air Gun		
型名 Model name	M16A1	XM177E2
全長 Overall length	982mm	755mm/840mm(ストック伸長時) (when stock is extended)
重量 Weight	2.500g	2.150g
銃身長 Barrel length	510mm	364mm
装弾数 Magazine capacity	68発 68 rounds	68発 68 rounds
弾丸 Bullet	6mm BB弾 6mm BB bullets	6mm BB弾 6mm BB bullets
初速 Initial speed	90m/秒(軽量弾使用時) 90 m/sec (with light bullet in use)	90m/秒(軽量弾使用時) 90 m/sec (with light bullet in use)
連射速度 Auto firing speed	750~850発/分(8.4V使用時) 750 to 850 rounds/min (with 8.4v battery)	750~850発/分(8.4V使用時) 750 to 850 rounds/min (with 8.4v battery)

M16シリーズ実銃データ Data of Actual M16 Series Gun		
型名 Model name	M16A1	XM177E2
全長 Overall length	982mm	755mm/840mm(ストック伸長時) (when stock is extended)
重量 Weight	3.300g	3.090g
銃身長 Barrel length	538mm	412mm
装弾数 Magazine capacity	30発 30 rounds	30発 30 rounds
弾丸 Ammunition	5.56mm×45mm	5.56mm×45mm
初速 Initial speed	990m/秒 990 m/sec	840m/秒 840 m/sec
連射速度 Auto firing speed	750~850発/分 750 to 850 rounds/min	800~850発/分 800 to 850 rounds/min

東京マルイ・電動ガンシリーズの修理について

この製品は、最適な性能・操作性を十分に考慮した上で製造されていますが、正しい操作による通常の使用状態でも、約30,000発の発射回数を超えたと、パーツの交換などが必要となります。このような耐用期間を過ぎたパーツの交換及び故障、または、操作ミスによる故障及びメンテナンスの場合は、お買い求めいただいたお店もしくは当社アフターサービス部までご連絡ください。

■修理依頼品を当社アフターサービス部まで直接お送りいただける場合は、以下の点に注意してください。

- ・修理依頼品は、①製品名、②故障内容、③ご住所、④お名前、⑤電話番号、⑥郵便番号、を明記したメモを必ず添えてください。
- ・時期により修理パーツの不足、あるいは修理依頼品が混んでいる場合がありますので、事前に当社アフターサービス部までお問い合わせください。
- ・当社アフターサービス部まで直接お送りいただける修理依頼品は、BB弾を抜き、セフティをかけ、バッテリーを外し保護キャップをはめた安全な状態でお送りください。
- ・修理依頼品の往復送料は、基本的にお客様のご負担となりますので、ご了承ください。

■以下の場合、修理をお受けできないことがあります。

- ・安全性に問題のある改造品、性能アップを目的とした改造パーツの組み込まれた製品、または分解・改造の形跡がある製品など。
- ・説明書にある正しい使用方法以外の使用が見受けられる製品など。

※改造などを施した銃、及び分解・改造が原因による事故に関しては、当社は一切の責任を負いません。